



CRS-I

N° de contrat _____

FORMULAIRE d'autocertification de la résidence fiscale d'une personne physique

(veuillez compléter les parties 1 à 3)

Veuillez lire les instructions à partir de la page 3 avant de compléter ce formulaire.

Partie 1: identification du titulaire du compte

A. Nom du titulaire du compte (personne assurée / ayant droit):

Nom de famille: _____

Prénom(s): _____

B. Adresse de résidence actuelle

Rue, numéro: _____

Pays: _____

NPA / localité: _____

C. Adresse postale: (à compléter uniquement si cette adresse diffère de celle mentionné au point B)

Rue, numéro: _____

Pays: _____

NPA / localité: _____

D. Date de naissance (jj/mm/aaaa) _____

E. Lieu de naissance

Lieu: _____

Pays: _____

Nationalité: _____

Partie 2: pays de résidence fiscale

Veillez compléter le tableau ci-dessous et indiquer les pays dans lesquels le titulaire du compte possède une résidence fiscale ainsi que le numéro d'identification fiscale (NIF) ou un numéro équivalent par chaque pays indiqué.

	Pay de résidence fiscale	Numéro d'identification fiscale (NIF)	Si aucun NIF n'est disponible, indiquez-en le motif (A, B ou C*)
1			
2			
3			

*Si aucun NIF n'est disponible, veuillez indiquer se cela tient au motif A, B ou C ci-après:

Motif A: le pays dans lequel le titulaire du compte est tenu de payer ses impôts ne délivre pas de NIF à ses habitants.

Motif B: pour une autre raison que celle indiquée sous A, le titulaire du compte est dans l'impossibilité d'obtenir un NIF ou un numéro équivalent (si vous avez opté pour la raison B, veuillez expliquer dans le tableau ci-dessous pourquoi vous n'êtes pas en mesure d'obtenir un NIF)

Motif C: aucun NIF n'est requis. (Remarque: veuillez uniquement sélectionner ce motif si les autorités du pays de résidence fiscale mentionnées ci-dessus n'obligent pas la communication d'un NIF.)

Si vous avez sélectionné le **motif B**, veuillez expliquer dans les cases ci-dessous pourquoi vous n'êtes pas en mesure d'obtenir un NIF.

1	
2	
3	

Partie 3: déclarations et signatures

Je déclare que ces informations sont à ma connaissance correctes et complètes.

Je m'engage à informer **AXA Vie SA** dans un délai de **30** jours de tout changement de circonstances qui pourrait affecter le statut de résidence fiscale de la personne physique renseignée à la partie 1 du présent formulaire ou qui pourrait rendre erronées les informations contenues dans le présent formulaire. Je m'engage également à fournir à **AXA Vie SA** une autocertification et une déclaration dûment mises à jour dans un délai de **30** jours à dater d'un tel changement de circonstances.

Signature: _____

Nom en lettres capitales: _____

Date: _____

Remarque: si vous n'êtes pas le titulaire du compte, veuillez indiquer en quelle qualité vous signez le présent formulaire. Si vous avez signé par procuration, veuillez joindre une copie certifiée conforme de la procuration.

En qualité de: _____

INSTRUCTIONS

Parties 1 et 2

En vertu de la **réglementation basée sur le Common Reporting Standard (CRS) de l'OCDE et de la législation liechtensteinoise (loi sur l'échange international automatique de renseignements en matière fiscale)**, «Rofenberg» Fondation de prévoyance en faveur du personnel est tenue de recueillir et de transmettre certaines informations sur la résidence fiscale du titulaire du compte, et subvient à ces obligations par l'intermédiaire d'AXA Vie SA en sa qualité de société fondatrice. Chaque État définit la résidence fiscale selon ses propres règles. D'une manière générale, la résidence fiscale correspond au pays dans lequel vous vivez. En raison de circonstances particulières (p. ex. un séjour à l'étranger dans le cadre des études ou du travail, un voyage de longue durée), vous pouvez être appelé à résider ailleurs ou à résider dans plusieurs pays à la fois (double résidence). En règle générale, votre/vos pays de résidence fiscale correspond(ent) au(x) pays dans le(s)quel(s) vous payez vos impôts sur le revenu. Pour plus d'informations sur la résidence fiscale, veuillez vous adresser à votre conseiller fiscal ou lire les informations disponibles sous le lien suivant: [site Internet EAR de l'OCDE](#).

Si votre résidence fiscale (ou celle du titulaire du compte au cas où vous compléteriez le formulaire en son nom) se trouve **en dehors de la Principauté de Liechtenstein**, nous pouvons être tenus de par la loi de transmettre les informations contenues dans ce formulaire ou d'autres informations relatives à votre situation financière à **l'administration fiscale de la Principauté de Liechtenstein**.

Vous trouverez en annexe une définition de la notion de titulaire du compte ainsi que d'autres termes.

Le présent formulaire reste valable aussi longtemps qu'aucun changement de circonstances n'affecte le statut fiscal du titulaire du compte ou les renseignements fournis dans les champs obligatoires de ce formulaire. Vous devez nous informer de tout changement de circonstances qui rendrait le présent formulaire incorrect ou incomplet et nous fournir une autocertification mise à jour.

Le présent formulaire vise à recueillir des informations uniquement lorsque la législation locale l'y autorise.

Si vous êtes une personne US au sens de la réglementation de l'Internal Revenue Service (IRS) des États-Unis, il se peut que vous deviez également remplir un formulaire IRS W-9.

Si vous remplissez ce formulaire au nom de quelqu'un d'autre, veuillez nous indiquer en quelle qualité vous signez à la partie 3. Vous pouvez par exemple être le dépositaire ou le représentant d'un compte au nom du titulaire du compte ou compléter le formulaire par procuration.

En tant qu'institution financière, nous ne sommes pas autorisés à fournir des conseils de nature fiscale.

Si vous avez des questions à propos de ce formulaire ou des instructions qu'il contient ou si vous avez des doutes au sujet de votre résidence fiscale, veuillez vous adresser à votre conseiller fiscal ou aux autorités fiscales de votre pays.

Vous trouverez aussi plus de renseignements, notamment une liste des États qui ont signé des accords d'échange automatique d'informations, ainsi que des précisions sur les informations requises sur la [page Internet de l'OCDE sur l'échange automatique de renseignements](#).

Partie 3

Je reconnais que les informations contenues dans le présent formulaire et les informations relatives au titulaire du compte et à tout compte devant faire l'objet d'une déclaration peuvent être transmises aux autorités fiscales du pays dans lequel ce ou ces comptes sont tenus et être échangées avec les autorités fiscales compétentes d'un ou des pays dans lesquels le titulaire du compte peut être résident fiscal et qui ont signé des accords d'échange d'informations financières.

Par ma signature, je certifie être le titulaire du ou des comptes (ou avoir l'autorisation de signer au nom du titulaire du compte) pour lequel le présent formulaire est complété.

Annexe: définitions

Remarque: nous vous fournissons ici un certain nombre de définitions afin de vous aider à remplir le présent formulaire. Vous trouverez davantage d'informations sur le Common Reporting Standard (CRS) de l'OCDE en vue de l'échange automatique d'informations financières, les commentaires relatifs au CRS et un guide par pays en cliquant sur le lien suivant: [OCDE](#).

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre conseiller fiscal ou aux autorités fiscales de votre pays.

«Titulaire du compte» («Account Holder»)

Par «titulaire du compte», on entend la personne assurée par son employeur auprès de «Rofenberg» Fondation de prévoyance en faveur du personnel. Le titulaire du compte est également appelé personne assurée. Un compte de prévoyance vieillesse / compte de libre passage individuel est tenu pour cette personne, en tant que compte soumis à communication. En cas de versement de prestations, toute personne ayant droit est considérée comme titulaire du compte.

«Compte financier» («Financial Account»)

Un compte financier est un compte tenu par une institution financière. Il s'agit notamment des comptes suivants: comptes de titres, comptes de dépôt, actions et intérêts détenus dans certaines entités d'investissement, contrats d'assurance avec valeur de rachat et contrats de rentes.

«Juridiction participante» («Participating Jurisdiction»)

Une juridiction participante est un État avec lequel a été passé un accord en vertu duquel il fournira les informations requises aux termes de l'échange automatique d'informations financières prévu par le Common Reporting Standard.

«Compte soumis à déclaration» («Reportable Account»)

Par compte soumis à déclaration, on entend un compte appartenant à une ou à plusieurs personnes devant faire l'objet d'une déclaration ou à une ENF passive pour laquelle il existe une ou plusieurs personnes contrôlantes ayant le statut de personnes soumises à déclaration.

«Juridiction soumise à déclaration» («Reportable Jurisdiction»)

Il s'agit d'un État qui est tenu de fournir des informations financières.

«Personne devant faire l'objet d'une déclaration» («Reportable Person»)

Il s'agit d'une personne possédant sa résidence fiscale dans une juridiction soumise à déclaration en vertu des lois fiscales de cette juridiction. Les personnes ayant le statut de double résident peuvent se référer aux règles d'arbitrage contenues dans les conventions fiscales (si applicables) en vue de déterminer leur résidence fiscale.

«NIF» (y compris l'«équivalent fonctionnel»)

Il s'agit du Numéro d'Identification Fiscale ou, en son absence, d'un équivalent fonctionnel. Le NIF est une combinaison unique de lettres et de chiffres attribuée par un État à une personne physique ou à une entité juridique et utilisée pour identifier cette personne physique ou cette entité juridique dans le cadre de l'application des lois fiscales de ce pays. Vous trouverez de plus amples informations sur le NIF sous le lien suivant: [site Internet de l'OCDE](#).

Certains États ne délivrent pas de NIF. Toutefois, ils utilisent souvent un autre numéro garantissant la sécurité des données et offrant un niveau d'identification équivalent («équivalent fonctionnel»). Les exemples de ce type de numéro sont notamment, pour une personne physique, un numéro de sécurité sociale/d'assurance, un code de service ou un numéro d'identification personnelle ou encore un numéro d'enregistrement de résident.